

**Zeitschrift:** Textiles suisses [Édition multilingue]  
**Herausgeber:** Textilverband Schweiz  
**Band:** - (1994)  
**Heft:** 97

**Artikel:** Am Ende der Rezession optimistisch für die Zukunft  
**Autor:** Ohk, Klaus Dieter  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-796435>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Am Ende der Rezession optimistisch für die Zukunft

**"Wir befinden uns am Ende der Rezession und blicken wieder hoffnungsvoller in die nächste Zukunft!" Dr. Alexander Hafner, Direktionspräsident des Textilverbandes Schweiz, untermauert seinen Optimismus für die einheimische Textilkonjunktur auf der TVS-Jahreskonferenz mit konkreten Zahlen: Zuerst in der Baumwollspinnerei, dann in der Baumwollweberei, schliesslich auch bei Woll-Spinnern und -Webern haben sich im Verlauf von 1993 die Auftragseingänge deutlich verbessert, auch der Export – zumindest was die Menge angeht; bei den Preisen herrscht global freilich weiter Hauen und Stechen, was das Umsatz-Minus von 10 Prozent bei den Ausfuhren signalisiert. Im letzten Jahr der "längsten und schwersten Rezession nach dem Krieg" ist in der Schweizer Textilindustrie die Produktion nochmals um 6 Prozent zurückgegangen. Aber die Schweizer Textiler haben sich unterdessen umorientiert, treiben noch stärker Nischenpolitik, nicht nur für modische Kleidung, vor allem bei Heimtextilien und bei technischen Textilien. Denn wer noch zu stark an Kleidertextilien hängt, tut sich weiterhin schwer, wie die Minuszahlen bei Seidenwebereien, Gewerbe-Convertern, Stickerei-exporteuren beweisen. Sorge macht den Schweizern neuerdings auch wieder der starke Franken sowie, nach wie vor, die Benachteiligung beim Passiven Veredelungsverhalten. Fragen des EWR und der EU sieht man unterdessen nicht mehr so dramatisch, setzt auf bilaterale Verhandlungen und bekennt sich – auf Sicht – zum EU-Beitritt. Wie zuversichtlich die Schweizer Textiler nach vorwärts blicken, beweist auch, dass bei ihrem Auftritt vor der Öffentlichkeit neben konjunkturellen und Fragen des Welthandels das Thema umweltfreundliche Textilproduktion breiten Raum einnahm.**

**D**ass freilich nicht alles Sonnenschein ist, signalisierte zu Beginn der Pressekonferenz TVS-Präsident Urs Baumann: "Es ist klar, dass einer der Nachteile des Industriestandortes Schweiz die hohen Lohnkosten sind".

Mit den Ergebnissen der GATT-Uru-Runde für die Schweizer Textilindustrie hatte sich TVS-Direktor Dr. Tibor Pataky beschäftigt. Sein Fazit in Stichworten: Beim Import sehen die Schweizer keine Probleme, da die Möglichkeit von Einfuhrquoten bereits heute nicht ausgenutzt wird; auf der Exportseite bringt das neue Textilabkommen längerfristig sogar deutliche Vorteile; die mangelnde Verpflichtung der Mitglieder, ihre Zölle zu konsolidieren, bilde indes eine grosse Lücke des Vertragswerks; begrüsst wird vom Textilverband einhellig die Berücksichtigung des Musterschutzes – ohne langwierige Vorprüfverfahren.

TVS-Direktor Martin Hugelshofer artikulierte die klare Ablehnung der Textilindustrie gegenüber 10prozentigen Zeitzuschlägen für die Nacharbeit; hierfür seien bereits Lohnzuschläge

gesetzlich und vertraglich geregelt. Hugelshofer begrüsste hingegen die Aufhebung des Nachtarbeitsverbots für Frauen, womit einem Verfassungsauftrag Rechnung getragen, auch ein Standortnachteil beseitigt werde.

Breiten Raum hat auf der Jahreskonferenz die Frage umweltverträglicher Textilien und ökologisch orientierter Textilproduktion eingenommen. Raimar Freitag, Direktor des Schweizer Textilprüfinstituts Testex, informierte über Schadstoffprüfung gemäss Öko-Tex Standard 100 und sprach sich für eine einheitliche und international anerkannte Warenauszeichnung für schadstoffarme Produkte aus. "Die Vielzahl der heute verwandten Hinweise wie "naturrein", "bio-", "handgepflegt" etc. verunsichern mehr als sie helfen, zumal auch Fachleuten häufig unklar ist, was wirklich deklariert wird. Freitag umriss die Komplexität von Textilökologie, die er in Produktionsökologie (umweltfreundliche Herstellungsverfahren), Humanökologie (gesundheitliche Auswirkungen) und Entsorgungsökologie (Recycling z.B.) unterglied-

derte. Er plädierte für den Öko-Tex Standard 100, dem sich bereits neun europäische Länder angeschlossen haben und drei weitere vor dem Eintritt stehen. "Mit diesem Standard wurde eine normative Vorschrift geschaffen, deren Transparenz jedermann ermöglicht, nachzu vollziehen, wie es zur Auszeichnung eines Produktes kommt".

Wie ökologische Textilproduktion in der Praxis aussieht, schilderte Heinz Gutgsell, stellvertretender Direktor und Marketingleiter der AG Cilander, Herisau. Die Strategie folgt dort den ökologischen Maximen: Vermeiden, vermindern, verwerten, entsorgen und basiert wesentlich auf der Umstellung von der chemischen auf mechanische Ausrüstung. Gutgsell schilderte auch die Zwickmühle, in der sich jeder befindet, der ökologisch produziert: In der Schweizer Textilveredlungsindustrie belaufen sich die Umweltschutzkosten auf mittlerweile 10,1 Prozent der Gesamtkosten. "Wir leisten uns damit einen kaum mehr finanzierten Luxus, denn dies lässt sich schon lange nicht mehr auf die Preise überwälzen". Dennoch habe Ökologie eine Vorrangstellung auf dem internationalen Markt, sei vielleicht sogar die einzige Chance für europäische Textilprodukte. "Technisch anspruchsvolle Industrien wie die Textilveredelung gehören nicht in unkontrollierbare Entwicklungsländer. Wenn wir unsere Umweltverantwortung gesamtheitlich ernst nehmen wollen, so müssen Industrien mit hohen technischen Umweltanforderungen in jedem Fall in den hoch entwickelten westlichen Ländern bleiben und finanziert werden."

In ganz anderem Zusammenhang hatte Dr. Hafner ähnliches geäussert: Wir sind von den langfristig positiven Aussichten unserer Branche überzeugt. Wir haben uns durch gründliche Studien unserer Situation, durch Lageanalysen, Seminare, aber auch durch gezielte Massnahmen im Verband und bei den einzelnen Firmen vorbereitet.

Klaus Dieter Obk